

**Zeitschrift:** Archivum heraldicum : internationales Bulletin = bulletin international = bollettino internazionale

**Herausgeber:** Schweizerische Heraldische Gesellschaft

**Band:** 77 (1963)

**Heft:** 4

**Rubrik:** Internationale Chronik = Chronique internationale

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

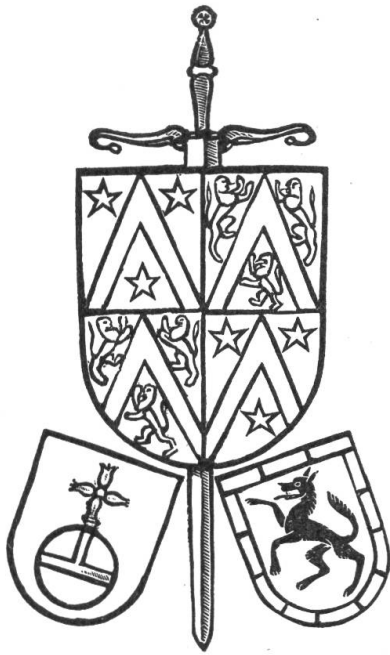


Fig. 1. Armes de Montheys, Courten et Wolff.

Ce don fut le point de départ de remise en état et d'aménagement de plusieurs locaux en partie abandonnés et délabrés, entre autres de la salle de la Caminata où le Chapitre recevait ses hôtes, décorée d'une fresque attribuée à l'école de Conrad Witz. A l'occasion de l'inauguration des nouveaux locaux, consacrés en majeure partie aux arts populaires du Valais, le conservateur du musée, M. Albert de Wolff, a publié un album de planches remarquables, gravées par M. Paul Boesch, qu'il a accompagnées d'un court texte explicatif. Ces œuvres illustrent les trésors artistiques et héraldiques de la Caminata (ensemble d'écus armoriés de Savoie, France, Angleterre, Dauphiné et Genève de la première moitié du XIII<sup>e</sup> siècle) et reproduisent les blasons des derniers Montheys, du Grand-Doyen du Chapitre de Valère (Dr Clemenz Schnyder) et du chef du Département de l'instruction publique dont dépend le musée (M. Marcel Gross). La figure I est aux armes de Melchior-Alexis de Montheys (1785-1848) huitième et dernier sénéchal héréditaire de Sion et de ses deux épouses, nées Courten et Wolff. L'écu écartelé au I et IV, d'azur au chevron d'argent, accompagné de trois étoiles d'or (Montheys) et aux II et III d'azur au chevron de gueules accompagné de trois lions armés et lampassés d'or (Chevron), broche sur le glaive de la Régalie, insigne du pouvoir temporel de l'évêque, que portait le sénéchal dans les cérémonies. *Olivier Clottu*

FRANZ GALL: **Tadeusz Przypkowski, en Polsk Exlibriskunstner.** Grafolio, Rudköping (Dänemark) 1963. 21 Seiten, 1 Portrait, 10 Originalexlibris.

Vor kurzem ist in deutscher und dänischer Sprache ein reizendes heraldisches Büchlein in beschränkter Auflage erschienen, das dem Wirken des polnischen Exlibriskünstlers T. Przypkowski gewidmet ist. Dr. Gall bringt biographische Angaben über denselben und seine alte Familie und macht den Leser im besonderen mit den feinen und stilistisch ausgeglichenen Linolschnitten des Meisters bekannt. Unter den Abbildungen ragen sechs eindrucksvolle mehrfarbige heraldische Exlibris hervor. *H. Jäger-Sunstenau*

## Internationale Chronik — Chronique internationale

**Die Flagge von Malaysia.** — Mit dem Schlag der Mitternachtsstunde in der Nacht zum 31. August 1957 war in Kuala Lumpur, der Hauptstadt des unabhängig gewordenen Malaiischen Bundes, der « Union Jack » am Flaggenmast heruntergeholt und die Flagge des jungen Staates feierlich gehisst worden.

Diese bereits im April 1950 der neu gegründeten Föderation zugestandene Flagge bestand zunächst aus 11 waagrechten Streifen (5 in weisser zwischen 6 in roter Farbe), welche die elf Staaten des neuen Bundes repräsentierten: die 9 Fürstenstaaten Johore, Pahang, Selangor, Kedah, Perlis, Kelantan, Trengganu, Perak und Negri Sembilan sowie die beiden ebenfalls zu Gliedstaaten gewordenen (ehemaligen « Settlements ») Malakka und Penang. In der dunkelblauen Oberecke (deren Länge die Hälfte der Flaggenlänge und dessen Breite sieben Streifen — d. h. 7/11 der ganzen Flaggenbreite — einnahmen) erschienen ein Halbmond und ein elfstrahliger Stern in gelber Farbe.

Am Vormittag des 16. Septembers 1963 wurde die Geburtsstunde der *neuen Föderation MALAYSIA* feierlich begangen. Das Staatsoberhaupt, Tunku Abdul Rahman, reichte seinem Sohn die neue Flagge, die zu den Klängen der malaiischen Nationalhymne am Mast hochging.

Diese hier wiedergegebene, dem alten Modell nachgebildete Flagge im Massverhältnis (Länge zur Breite) 2:1 besteht nun aus 14 abwechselnd roten und weissen Streifen, welche die durch den Beitritt von Singapore, Sabah (Nord-Borneo) und Sarawak auf vierzehn angestiegene Zahl der in der neuen Föderation zusammengeschlossenen Staaten darstellen. In der Oberecke prangen nach wie vor die traditionellen Symbole des Islams, Halbmond und Stern, letzterer jetzt mit 14 Strahlen (Abb. 1).

Rot und weiss sind alte malaiische Flaggenfarben, denen wir übrigens in den Nationalflaggen von Indonesien und den Philippinen begegnen. Die dunkelblaue Farbe der Oberecke

wurde vermutlich in Anlehnung an die Grundfarbe der britischen Flagge hinzugefügt, um die Zugehörigkeit zum Commonwealth auszudrücken. Gelb gilt in Malaya als die königliche Farbe und symbolisiert die Sultanate innerhalb der Föderation.

Jeder einzelne Gliedstaat ist indessen zur Führung seiner eigenen Landesflagge berechtigt.

Indonesien hat aus Opposition gegen die neue Föderation Malaysia eine Bewegung ins Leben gerufen, welche die Schaffung eines unabhängigen Staates *Kalimantan Utara* — bestehend aus Sabah, Sarawak und dem Malaysia nicht beigetretenen Fürstenstaat Brunei — bezweckt. Die für diesen Wunschstaat vorgesehene Flagge ist die indonesische (waagrecht geteilt, oben weiss, unten rot) mit einem, am fliegenden Ende eingeschobenen, liegenden, grünen Dreieck, dessen Basis die ganze Flaggenbreite einnimmt und dessen der Flaggenstange zugekehrte Spitze sich auf der waagrecht Teilungslinie der Flagge befindet.

Quellen :

- Mitteilungen des Informationsministeriums von Malaysia in Kuala Lumpur
- The Flag Bulletin, Volume III, Number I, October 1963, Boston (USA) und New York
- H. G. Carr: Flags of the world, London, 1953, 1956, 1961. L. Mühlemann/P. Krog

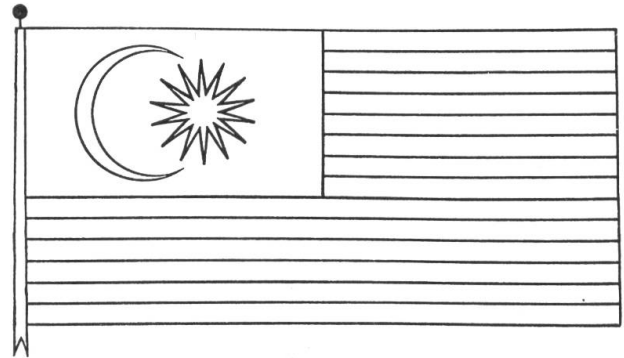


Abb. 1. Flagge von Malaysia

**Gilde der Zürcher Heraldiker.** — Vortragsprogramm Winterhalbjahr 1963/1964.

1964. 23. Jan.: Heinz Meister: Rittertum und gestaltende Kräfte des Mittelalters.

6. Febr.: Eugen Schreier: Das Edlibach'sche Wappenbuch. Mit Lichtbildern.

20. Febr.: Albert Ruosch: Der Appenzellerbär.

9. Apr.: Albert Schwander: Die Heidelberger Liederhandschrift. Mit Lichtbildern.

Die Vorträge finden auf der Gildenstube im Zunfthaus zur Saffran (Zweiter Stock) mit Beginn um 20 h statt. Eingeführte Gäste (Herren) willkommen.

## GESELLSCHAFTSCHRONIKEN — CHRONIQUE DES SOCIÉTÉS

Société Royale de Généalogie et d'Héraldique des Pays-Bas  
Koninklijk Nederlandsch Genootschap voor Geslacht- en Wapenkunde



Organe mensuel: *De Nederlandsche Leeuw*.

Président: le Colonel J. K. H. de ROO VAN ALDERWERELT. Siège: Bleijenburg 5, La Haye.

Assemblée Générale du 13 juillet 1963 à l'hôtel de ville de Hoorn.

Le Président remercie le Bourguemestre et les Echevins de la ville de Hoorn pour leur hospitalité. Il commémore le quatre-vingtième anniversaire de la Société. Il annonce qu'un télégramme d'attachement a été envoyé à S.A.R. le Prince des Pays-Bas, Protecteur de la Société.

Le Président et le trésorier donnent des éclaircissements au sujet des finances.

Après les formalités usuelles, le Président, le Colonel J. K. H. de Roo van Alderwerelt, et le secrétaire, Jonkher H. E. van Weede, sont réélus.

La matinée se termine par un discours intéressant de Monsieur T. R. Mulder, conservateur du « Westfries Museum » et archiviste de la ville, sur l'histoire de Hoorn et des familles patriennes qui y résidaient; il commente ensuite l'architecture de l'hôtel de ville qui est visité par la société. A l'issue du déjeuner au restaurant « de Waag », les membres se retrouvent dans deux autobus et sont pilotés dans la ville par Monsieur Mulder. Cette journée agréable, qui ne fut malheureusement pas favorisée par le beau temps, se termine par une visite au « Westfries Museum », rempli d'objets d'art et de portraits historiques.

H. E. van Weede,  
Secrétaire